



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale della difesa,
Della protezione della popolazione e dello sport DDPS

Ufficio federale di topografia swisstopo

Elenco ufficiale delle località con il numero postale d'avviamento e il perimetro

Osservazioni sul Release «Febbraio 2018»

1^o février 2018

A cura della
Geodesia e Direzione federale delle misurazioni catastali
c/o Ufficio federale di topografia
Seftigenstrasse 264, Casella postale
CH-3084 Wabern

Tel. 058 464 73 03
Fax 058 469 04 59
infovd@swisstopo.ch

www.swisstopo.ch / www.cadastre.ch

1. Version history

Release	pubblicata il	Notifiche degli aggiornamenti considerate	Lavori ad opera di swisstopo
2	8.11.2010	31.10.2010	- Notifiche di aggiornamento dei Cantoni integrate
3	1.5.2011	fino al 31.03.11	- 10 notifiche di aggiornamento dei Cantoni integrate - miglioramento - Aggiornamenti di nomi - Rettifiche del valore degli attributi - Integrazione del set di dati del Principato del Liechtenstein
Novembre 2011	1.11.2011	fino al 30.09.11	- Aggiornamenti di nomi sulla base del feedback dei Cantoni relativo alle tabelle Excel (AV-Express 2011/06 dell'11.05.2011 - Rettifica del quadro di riferimento - Integrazione di numerose notifiche di aggiornamento dei Cantoni (prevalentemente di tipo B)
Maggio 2012	1.5.2012	fino al 31.03.2012	- Correzioni ortografiche secondo il confronto con la Posta - Rettifiche geometriche - Integrazione dei set di dati cantonali del Canton VD - Notifiche di aggiornamento dei cantoni
Novembre 2012	1.11.2012	fino al 30.09.2012	- Introduzione del nuovo modello di dati NPAL-CH (capitolo 1.1) - Correzioni ortografiche secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2013	1.5.2013	fino al 31.03.2013	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2013	1.11.2013	fino al 30.09.2013	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2014	1.1.2014	fino al 30.11.2013	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Febbraio	1.2.2014	fino al	- Rettifiche geometriche (cap.2)

2014		10.01.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Marzo 2014	1.3.2014	fino al 04.02.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2014	1.4.2014	fino al 03.03.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Maggio 2014	1.5.2014	fino al 31.03.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Giugno 2014	1.6.2014	fino al 30.04.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2)
Luglio 2014	1.7.2014	fino al 31.05.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2014	1.8.2014	fino al 30.06.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Correzioni cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2014	1.9.2014	Fino al 31.07.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Ottobre 2014	1.10.2014	Fino al 31.08.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Novembre 2014	1.11.2014	Fino al 30.09.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Dicembre 2014	1.12.2014	Fino al 31.10.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2015	1.1.2015	Fino al 30.11.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)

Febbraio 2015	1.2.2015	Fino al 31.12.2014	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2015	1.3.2015	Fino al 31.01.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2015	1.4.2015	Fino al 28.02.2015	- Correzioni località secondo il confronto con la Posta - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Maggio 2015	1.5.2015	Fino al 31.03.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Giugno 2015	1.6.2015	Fino al 30.04.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Luglio 2015	1.7.2015	Fino al 31.05.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2015	1.8.2015	Fino al 30.06.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2015	1.9.2015	Fino al 31.07.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre 2015	1.10.2015	Fino al 31.08.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2015	1.11.2015	Fino al 30.09.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2015	1.12.2015	Fino al 31.10.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2016	1.1.2016	Fino al 30.11.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Febbraio 2016	1.2.2016	Fino al 30.12.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2016	1.3.2016	Fino al 31.01.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2016	1.4.2016	Fino al 29.02.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2016	1.5.2016	Fino al 31.03.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Giugno 2016	1.6.2016	Fino al 30.04.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di

			autorizzazione Località (cap. 3)
Luglio 2016	1.7.2016	Fino al 31.05.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3) - Rappresentazione unitaria dei grandi laghi.
Agosto 2016	1.8.2016	Fino al 30.06.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2016	1.9.2016	Fino al 31.07.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre 2016	1.10.2016	Fino al 31.08.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Novembre 2016	1.11.2016	Fino al 30.09.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Dicembre 2016	1.12.2016	Fino al 31.10.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Gennaio 2017	1.1.2017	Fino al 30.11.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Febbraio 2017	1.2.2017	Fino al 31.12.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2017	1.3.2017	Fino al 31.01.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2017	1.4.2017	Fino al 28.02.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2017	1.5.2017	Fino al 31.03.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Giugno 2017	1.6.2017	Fino al 30.04.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)

Luglio 2017	1.7.2017	Fino al 31.05.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2017	1.8.2017	Fino al 30.06.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2017	1.9.2017	Fino al 31.07.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Ottobre 2017	1.10.2017	Fino al 31.08.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Novembre 2017	1.11.2017	Fino al 30.09.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2017	1.12.2017	Fino al 31.10.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2018	1.1.2018	Fino al 30.11.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Febbraio 2018 (Release attuale)	1.2.2018	Fino al 31.12.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)

1.1 Modello di dati

Il modello di dati CAPL-CH si basa sul modello di dati MD.01-MU-CH-24i, ma contiene unicamente il TOPIC «CAP_localita». Nella tabella «CAP6» è stato eliminato l'identificatore «IDENT CAP, cifre_supplementari», poiché esistono superfici di CAP che presentano diverse geometrie, per cui l'identificatore non può essere rispettato.

La decisione di introdurre un nuovo modello di dati è stata presa in seguito alla ricerca di una soluzione insieme alla Posta. Siamo stati costretti a osservare che la modellizzazione come quella presente nel modello di dati MD.01-MU-CH-24i non corrisponde alla realtà e che l'introduzione di un nuovo modello di dati costituisce pertanto la soluzione migliore.

2. Lavori particolari per la Release di febbraio 2018

2.1 Rettifiche geometriche

Sono state apportate rettifiche geometriche alle seguenti località:

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
GL	Elm	876700	Correzione topologica
GL	Engi	876500	Correzione topologica
GL	Matt	876600	Correzione topologica
GR	Alvaschein	745100	Correzione topologica
GR	Bergün/Bravuogn	748200	Correzione topologica
GR	Brienz/Brinzauls GR	708400	Correzione topologica
GR	Casaccia	760200	Correzione topologica
GR	Castrisch	712600	Correzione topologica
GR	Cavardiras	718200	Correzione topologica
GR	Churwalden	707500	Correzione topologica
GR	Cumbel	714200	Correzione topologica
GR	Cumpadials	717600	Correzione topologica
GR	Curaglia	718400	Correzione topologica
GR	Davos Clavadel	727200	Correzione topologica
GR	Davos Dorf	726000	Correzione topologica
GR	Davos Frauenkirch	727600	Correzione topologica
GR	Davos Monstein	727800	Correzione topologica
GR	Davos Platz	727000	Correzione topologica
GR	Davos Wolfgang	726500	Correzione topologica
GR	Duvin	711200	Correzione topologica
GR	Flims Dorf	701700	Correzione topologica
GR	Grüsch	721400	Correzione topologica
GR	Ilanz	713000	Correzione topologica
GR	Klosters	725000	Correzione topologica
GR	Ladir	715500	Correzione topologica
GR	Langwies	705700	Correzione topologica
GR	Lüen	702701	Correzione topologica
GR	Molinis	705600	Correzione topologica
GR	Mumpé Medel	718300	Correzione topologica
GR	Ospizio Bernina	771000	Correzione topologica
GR	Parpan	707600	Correzione topologica
GR	Peiden	711000	Correzione topologica
GR	Platta	718500	Correzione topologica
GR	Pontresina	750400	Correzione topologica
GR	Praden	706300	Correzione topologica
GR	Ruschein	715400	Correzione topologica
GR	Sagogn	715200	Correzione topologica
GR	Schluein	715100	Correzione topologica
GR	Sedrun	718800	Correzione topologica
GR	Seewis-Pardisla	721201	Correzione topologica
GR	Seewis-Schmitten	721202	Correzione topologica
GR	Sevgein	712700	Correzione topologica
GR	Surava	747200	Correzione topologica

GR	Surrein	717300	Correzione topologica
GR	Susch	754200	Correzione topologica
GR	Tiefencastel	745000	Correzione topologica
GR	Tschiertschen	706400	Correzione topologica
GR	Valendas	712200	Correzione topologica
GR	Valzeina	721300	Correzione topologica
GR	Vattiz	714600	Correzione topologica
GR	Vaz/Observaz	708200	Correzione topologica
GR	Versam	710400	Correzione topologica
GR	Vicosoprano	760300	Correzione topologica
GR	Vignogn	714700	Correzione topologica
SG	Bad Ragaz	731000	Correzione topologica
SG	Flumserberg Saxli	889400	Correzione topologica
SG	Flumserberg Tannenbodenalp	889800	Correzione topologica
SG	Flumserberg Tannenheim	889700	Correzione topologica
SG	Mädris-Vermol	888600	Correzione topologica
SG	Oberterzen	888400	Correzione topologica
SG	Pfäfers	731200	Correzione topologica
SG	Schwendi im Weisstannental	732500	Correzione topologica
SG	Valens	731700	Correzione topologica
SG	Vasön	731703	Correzione topologica
SG	Vättis	731500	Correzione topologica
SG	Weisstannen	732600	Correzione topologica

2.1 Correzioni località secondo il confronto con la Posta

Sono state apportate rettifiche alle seguenti località:

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

3. Elaborazione delle notifiche degli aggiornamenti per la Release di febbraio 2018

3.1 Statistica

Nella Release di gennaio 2018 sono stati modificati i perimetri di

- 190 poligoni di località (su 4'037 = 4.7%) e
- 183 poligoni CAP6 (su 4'136 = 4.4%)

3.2 Notifiche degli aggiornamenti

Sono state integrate le seguenti notifiche di aggiornamento¹.

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
AR	Altstätten SG	945000	Modifica dei perimetri
AR	Berneck	944200	Modifica dei perimetri
AR	Bühler	905500	Modifica dei perimetri
AR	Büriswilen	944202	Modifica dei perimetri
AR	Degersheim	911300	Modifica dei perimetri
AR	Egg (Flawil)	923100	Modifica dei perimetri
AR	Gais	905600	Modifica dei perimetri
AR	Gonten	910800	Modifica dei perimetri
AR	Gossau SG	920000	Modifica dei perimetri
AR	Grub AR	903500	Modifica dei perimetri
AR	Haslen AI	905400	Modifica dei perimetri
AR	Heiden	941000	Modifica dei perimetri
AR	Herisau	910000	Modifica dei perimetri
AR	Hundwil	906400	Modifica dei perimetri
AR	Lustmühle	906200	Modifica dei perimetri
AR	Lutzenberg	942600	Modifica dei perimetri
AR	Niederteufen	905200	Modifica dei perimetri
AR	Oberegg	941300	Modifica dei perimetri
AR	Rehetobel	903800	Modifica dei perimetri
AR	Schachen b. Herisau	911200	Modifica dei perimetri
AR	Schachen b. Reute	941101	Modifica dei perimetri
AR	Schönengrund	910500	Modifica dei perimetri
AR	Schwellbrunn	910300	Modifica dei perimetri
AR	Speicher	904200	Modifica dei perimetri
AR	St. Gallen	901100	Modifica dei perimetri
AR	Stein AR	906300	Modifica dei perimetri
AR	Teufen AR	905300	Modifica dei perimetri
AR	Thal	942500	Modifica dei perimetri
AR	Trogen	904300	Modifica dei perimetri
AR	Urnäsch	910700	Modifica dei perimetri
AR	Wald AR	904400	Modifica dei perimetri
AR	Waldstatt	910400	Modifica dei perimetri
AR	Walzenhausen	942800	Modifica dei perimetri
AR	Wasserauen	905700	Modifica dei perimetri

¹ Nelle tabelle riportate di seguito i nomi di località sono ordinati secondo 1) la sigla del cantone (se indicata) in ordine alfabetico e 2) secondo la località, sempre in ordine alfabetico. Le sigle dei Cantoni riguardano l'autore della notifica di aggiornamento.

AR	Wienacht-Tobel	940500	Modifica dei perimetri
AR	Wolfhalden	942700	Modifica dei perimetri
BL	Dittingen	424300	Modifica dei perimetri
BL	Kilchberg BL	449600	Modifica dei perimetri
BL	Laufen	424200	Modifica dei perimetri
BL	Ormalingen	446600	Modifica dei perimetri
BL	Tecknau	449200	Modifica dei perimetri
BL	Wenslingen	449300	Modifica dei perimetri
BL	Zwingen	422200	Modifica dei perimetri
TG	Busswil TG	837100	Modifica dei perimetri
TG	Littenheid	957300	Modifica dei perimetri
VS	Aminona	396304	Modifica dei perimetri
VS	Anzère	197200	Modifica dei perimetri
VS	Argnou (Ayent)	196610	Modifica dei perimetri
VS	Auddes-sur-Riddes	191402	Modifica dei perimetri
VS	Aven	197601	Modifica dei perimetri
VS	Baar (Nendaz)	199605	Modifica dei perimetri
VS	Basse-Nendaz	199600	Modifica dei perimetri
VS	Blignou (Ayent)	196609	Modifica dei perimetri
VS	Bramois	196700	Modifica dei perimetri
VS	Brignon (Nendaz)	199607	Modifica dei perimetri
VS	Chalais	396600	Modifica dei perimetri
VS	Chamoson	195500	Modifica dei perimetri
VS	Champlan (Grimisuat)	197102	Modifica dei perimetri
VS	Champoussin	187302	Modifica dei perimetri
VS	Champsec	194705	Modifica dei perimetri
VS	Champzabé	397602	Modifica dei perimetri
VS	Chemin	192700	Modifica dei perimetri
VS	Chermignon	397100	Modifica dei perimetri
VS	Chermignon-d'en-Bas	397101	Modifica dei perimetri
VS	Collombey	186800	Modifica dei perimetri
VS	Condémines (Nendaz)	199603	Modifica dei perimetri
VS	Corin-de-la-Crête	396002	Modifica dei perimetri
VS	Crans-Montana	396300	Modifica dei perimetri
VS	Crête-à-l'Oeil (Les Agettes)	199203	Modifica dei perimetri
VS	Daillon	197602	Modifica dei perimetri
VS	Erde	197600	Modifica dei perimetri
VS	Euseigne	198200	Modifica dei perimetri
VS	Evionnaz	190200	Modifica dei perimetri
VS	Fey (Nendaz)	199601	Modifica dei perimetri
VS	Flanthey	397800	Modifica dei perimetri
VS	Fortunau (Ayent)	196602	Modifica dei perimetri
VS	Granges VS	397700	Modifica dei perimetri
VS	Grimentz	396126	Modifica dei perimetri
VS	Grimisuat	197100	Modifica dei perimetri
VS	Grugnay (Chamoson)	195504	Modifica dei perimetri
VS	Haute-Nendaz	199700	Modifica dei perimetri
VS	Hérémenche	198700	Modifica dei perimetri
VS	Icogne	197700	Modifica dei perimetri
VS	La Place (Ayent)	196607	Modifica dei perimetri
VS	La Tzoumaz	191800	Modifica dei perimetri

VS	La Vernaz (Les Agettes)	199202	Modifica dei perimetri
VS	Le Châble VS	193400	Modifica dei perimetri
VS	Lens	197800	Modifica dei perimetri
VS	Les Agettes	199200	Modifica dei perimetri
VS	Les Crosets	187303	Modifica dei perimetri
VS	Les Granges (Salvan)	192201	Modifica dei perimetri
VS	Les Vêrines (Chamoson)	195502	Modifica dei perimetri
VS	Loc	396003	Modifica dei perimetri
VS	Lourtier	194800	Modifica dei perimetri
VS	Luc (Ayent)	196603	Modifica dei perimetri
VS	Massongex	186900	Modifica dei perimetri
VS	Mayens-de-Chamoson	191102	Modifica dei perimetri
VS	Miège	397200	Modifica dei perimetri
VS	Misériez (Salins)	199105	Modifica dei perimetri
VS	Mollens VS	397400	Modifica dei perimetri
VS	Montana	396303	Modifica dei perimetri
VS	Monthey	187000	Modifica dei perimetri
VS	Morgins	187500	Modifica dei perimetri
VS	Muraz (Collombey)	189300	Modifica dei perimetri
VS	Muraz (Sierre)	396005	Modifica dei perimetri
VS	Noës	397600	Modifica dei perimetri
VS	Ollon VS	397102	Modifica dei perimetri
VS	Pravidondaz (Salins)	199103	Modifica dei perimetri
VS	Randogne	397500	Modifica dei perimetri
VS	Réchy	396601	Modifica dei perimetri
VS	Riddes	190800	Modifica dei perimetri
VS	Saillon	191300	Modifica dei perimetri
VS	Salins	199100	Modifica dei perimetri
VS	Salvan	192200	Modifica dei perimetri
VS	Sarreyer	194802	Modifica dei perimetri
VS	Saxon	190700	Modifica dei perimetri
VS	Saxonne (Ayent)	196605	Modifica dei perimetri
VS	Sierre	396000	Modifica dei perimetri
VS	Signèse (Ayent)	196611	Modifica dei perimetri
VS	Sion	195000	Modifica dei perimetri
VS	Sornard (Nendaz)	199702	Modifica dei perimetri
VS	St-Jean VS	396141	Modifica dei perimetri
VS	St-Romain (Ayent)	196604	Modifica dei perimetri
VS	Uvrier	195802	Modifica dei perimetri
VS	Val-d'Illiez	187300	Modifica dei perimetri
VS	Vens (Sembrancher)	193302	Modifica dei perimetri
VS	Venthône	397300	Modifica dei perimetri
VS	Verbier	193600	Modifica dei perimetri
VS	Vérossaz	189111	Modifica dei perimetri
VS	Veysonnaz	199300	Modifica dei perimetri
ZH	Dübendorf	860000	Modifica dei perimetri
ZH	Elgg	835300	Modifica dei perimetri
ZH	Hofstetten ZH	835400	Modifica dei perimetri
ZH	Wallisellen	830400	Modifica dei perimetri

3.3 Esecuzione nuove/cancellazione località autorizzate

Le seguenti modifiche di località sono state integrate (previa procedura di autorizzazione conclusasi con successo).

Cant.	CAP6	Nome della località	Tipo di modifica/Osservazione

3.4 Attuazione della modifica del nome della località

Le seguenti modifiche di nomi delle località sono state integrate (in seguito all'esito favorevole della procedura di autorizzazione).

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

4. Pendenze per il seguente Release

4.1 Modifiche dei nomi delle località già approvate, ma non ancora entrate in vigore

Le seguenti località (nuove, sopresse e/o soggette alla modifica del nome) sono state sottoposte con successo alla procedura di autorizzazione, ma non sono ancora entrate in vigore e non sono pertanto ancora contenute nel set di dati.

Entra in vigore il xx.xx.2018:

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

4.2 Modifiche dei nomi delle località, procedura di autorizzazione in corso

Le seguenti località (nuove località, località eliminate rispettivamente cambiamenti di nome) sono attualmente sottoposte alla procedura di autorizzazione.

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

4.2 Ulteriori pendenze

Rappresentazione unitaria dei grandi laghi.

5. Pianificazione per le Release successive

Release	Pubblicazione e prevista per il	Notifiche degli aggiornamenti considerate fino al	Lavori ad opera di swisstopo
marzo 2018	01.03.2018	fino al 31.01.2018	- Notifiche degli aggiornamenti dei Cantoni - Ulteriori rettifiche secondo il cap. 4
aprile 2018	01.04.2018	fino al 28.02.2018	- Notifiche degli aggiornamenti dei Cantoni - Ulteriori rettifiche secondo il cap. 4

6. Cenni alla distribuzione dei dati

La Release di febbraio 2018 dell'«Elenco ufficiale delle località con il numero d'avviamento postale e il perimetro» sarà distribuito come set di dati completo per tutta la Svizzera e verrà messo a disposizione in quattro formati:

- formato Interlis 1 (in italiano, tedesco e francese)
secondo il CAPL-CH del 27.8.2012 sulla base di MD.01-MU-CH (cfr. il documento "Modello dei dati 2001 della misurazione ufficiale, «Confederazione» (DM.01-AV-CH), TVAV, Allegato A, Versione 24 del 4.6.2004,
<http://www.cadastre.ch/internet/cadastre/de/home/topics/avs/model.parsys.13793.downloadList.0536.DownloadFile.tmp/dm01avch24de.pdf>
- Formato File Geodatabase: versione ArcGIS 10.4 di ESRI
- Formato Shape
- Formato CSV: con riga del titolo «Nome della località / CAP / Cifra supplementare / Nome del comune / Sigla del cantone / E / N»
Gli attributi „E“ (valore est) e „N“ (valore nord) indicano la coordinata di un punto *qualsiasi* all'interno del perimetro di una località, rispettivamente di un numero d'avviamento postale.

I set di dati sono disponibili nei due quadri di riferimento MN03 e MN95 su www.cadastre.ch².

Il set di dati può essere utilizzato liberamente. In caso di utilizzo a fini commerciali richiediamo che tra le fonti venga specificato «Misurazione ufficiale svizzera / swisstopo».

² www.cadastre.ch > > Servizi & pubblicazioni > Servizi & prodotti > Elenco ufficiale delle località